

**PRÒRROGA DEL CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE L'AGÈNCIA CATALANA DE TURISME I
L'EMPRESA MIGUEL TORRES, SA**

Barcelona, 28 de desembre de 2017

REUNITS

D'una banda, el senyor Xavier Espasa i Añoveros, en la seva qualitat de director general de l'Agència Catalana de Turisme, ens públic de la Generalitat de Catalunya regulat per la Llei 15/2007, de 5 de desembre (DOGC núm. 5030 de 17.12.2007) i pel Decret 192/2009 de 9 de desembre, que aprova els seus estatuts (DOGC núm. 5524 de 11.12.2009), i NIF núm. S-0800470-G, amb domicili social a Passeig de Gràcia, 105, 3a. planta de 08008-Barcelona.

I de l'altra la senyora Maria Àngels Rosell Pujol, en la seva qualitat d'apoderada de l'empresa Miguel Torres, SA (endavant Cellers Torres), amb domicili social en el C/Miguel Torres i Carbó, 6, 08720 Vilafranca del Penedès i NIF núm. A08933251, segons acredita mitjançant escriptura de poders atorgada davant el notari Sr. , de data 23 de desembre de 2014 i núm. de protocol 2.361.

Actuen en ús de les atribucions dels seus respectius càrrecs i es reconeixen mútuament i reciprocament la capacitat per fer-ho, i

MANIFESTEN

Que en data 22 de maig de 2017, Cellers Torres va subscriure un conveni amb l'Agència Catalana de Turisme per a la promoció turística del producte enoturisme de Catalunya a l'exterior en accions de promoció de l'Agència Catalana de Turisme, amb una vigència des de l' 1 de gener de 2017 i fins el 31 de desembre de 2017, amb possibilitat de pròrroga expressa, segons preveu la clàusula sisena que també preveu revisar les accions promocionals.

Que en data 14 de desembre de 2017, la directora d'Aliances Estratègiques i Comercials de l'Agència Catalana de Turisme ha emès un informe, en el qual posa de manifest la voluntat de continuar amb aquesta relació entre les parts durant el 2018.

Que ateses aquestes circumstàncies les parts decideixen prorrogar el Conveni amb les condicions que s'estableixen en les clàusules següents:

1



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
17/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0MN2N1VTU480OGDJWV0PRM3NU3FGBCCS

Data creació còpia:
17/05/2018
Data caducitat còpia:
17/05/2024
Pàgina 1 de 6

CLÀUSULES

Primera.- Es prorroga el Conveni signat en data 22 de maig de 2017, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula sisena del mateix, fins el dia 31 de desembre de 2018.

Les parts acorden que les accions a realitzar per a l'exercici 2018 seran les que es relacionen en les següents clàusules.

Segona.- Es modifica la clàusula segona del Conveni signat en data 22 de maig de 2017, relativa a les aportacions de Cellers Torres, que queda redactada de la forma següent:

"Cellers Torres es compromet a realitzar les aportacions que es descriuen a continuació:

- a) Aportar VIP Tours (visites guiades bodegues Torres), amb o sense dinar, en el marc dels famtrips o presstrips organitzats per l'Agència Catalana de Turisme per un valor de 9.000€.
 - Mercats estratègics:
 - Prioritat 1: Estats Units i Canadà, Xina, Països Nòrdics, Regne Unit i Irlanda, Alemanya, Japó, Korea i Singapore
 - Prioritat 2: França, Benelux, resta Sud Est Asiàtic, Rússia
 - Públic objectiu: periodistes o agents de viatge.
- b) Aportar vins per un valor màxim de 25.000€ per accions de promoció turística organitzades per l'ACT (fires, workshops inversos i directes, presentacions a professionals, missions empresarials)
 - Mercats estratègics:
 - Prioritat 1: Estats Units i Canadà, Xina, Països Nòrdics, Regne Unit i Irlanda, Alemanya, Japó, Korea i Singapore
 - Prioritat 2: França, Benelux, resta Sud Est Asiàtic, Rússia
 - Públic objectiu: B2B

La valoració total de les accions és de TRENTA-QUATRE MIL EUROS (34.000 €)."

Tercera.- Es modifica la clàusula tercera del Conveni signat en data 22 de maig de 2017, relativa a les aportacions de l'Agència Catalana de Turisme que queda redactada de la forma següent:

"L'Agència Catalana de Turisme es compromet a realitzar les accions que es relacionen a continuació:

- a) Designar a Cellers Torres com a "Main Sponsor de l'Agència Catalana de Turisme" en el "PROGRAMA SPONSORSHIP"
- b) Designar a Cellers Torres com a membre Afiliat de l'Agència Catalana de Turisme (act.cat/afiliació)
- c) Famtrips i presstrips organitzats per l'Agència Catalana de Turisme:



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
17/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0MN2N1VTU480OGDJWV0PRM3NU3FGBCCS

Data creació còpia:
17/05/2018
Data caducitat còpia:
17/05/2024
Pàgina 2 de 6

- Inserir el logotip de Cellers Torres, amb la categoria de "Main Sponsor" en els famtrips i presstrips on participi Cellers Torres, a través del VIP Tour amb o sense dinar
 - Incloure preferentment la visita a les bodegues Torres en els programes d'aquells famtrips i presstrips organitzats per l'Agència Catalana de Turisme, de temàtica "enogastronomia", "premium" o "sostenibilitat" així com genèrics de Catalunya en el que encaixi el concepte de les Bodegues Torres, sempre que el programa ho permeti.
- d) Fires organitzades per l'Agència Catalana de Turisme:
- Cedir una taula de treball, degudament senyalitzada amb el logotip de Cellers Torres a les següents fires: FITUR, ITB Berlin, WTM, ITB Xina, IBTM (en el cas que sigui possible, pendent de confirmar el format de participació).
 - Cedir una taula compartida, degudament senyalitzada amb el logotip de Cellers Torres a les següents fires: ILTM ASIA. En el cas de participar a la ILTM Asia, assistència gratuïta a tots els actes vinculats amb la Mediterranean Wave dins el marc de la Catalonia Week.
 - En aquelles fires on participi Cellers Torres amb aportació de vins:
 - Inserir del logotip en els estands, amb la categoria de "Main Sponsor"
 - Exposar el producte en els espais gastronòmics i/o bar
 - Distribuir material promocional en els espais gastronòmics, bar i/o mostrador de l'ACT (en el cas de que sigui possible)
 - Assistir als sopars gastronòmics organitzats en el marc de les fires (si n'hi ha)
- e) Workshops organitzats per l'Agència Catalana de Turisme on participi Cellers Torres amb aportació de vins:
- Quota de participació a 4 workshops organitzats per l'Agència Catalana de Turisme a Catalunya (directes) o en els mercats internacionals (inversos)
 - Inserir el logotip de Cellers Torres en suports físics, amb la categoria de "Main Sponsor" (welcome desk, pantalles, programes, manual de productes, acreditacions, plànols, displays, flyers, fulletons,...) (si n'hi ha)
 - Inserir el logotip que enllaçarà amb la web de Cellers Torres en suports online, amb la categoria de "Main Sponsor" (webs, e-mailings, comunicats media) (si n'hi ha).
 - Distribuir material promocional (si n'hi ha)
 - Inserir el logotip de Cellers Torres al vídeo resum oficial de les accions (si n'hi ha)
 - Assistir a actes de formació i altres presentacions (si n'hi ha)
- f) Presentacions a professionals i jornades dirigides al sector organitzades per l'Agència Catalana de Turisme on participi Cellers Torres amb aportació de vins:
- Inserir el logotip de Cellers Torres en els diferents suports offline i online, amb la categoria de "Main Sponsor"
 - Exposar el producte
 - Distribuir material promocional (si n'hi ha)
- g) Canals online
- Portal institucional www.act.gencat.cat



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
17/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0MN2N1VTU480OGDJWV0PRM3NU3FGBCCS

Data creació còpia:
17/05/2018
Data caducitat còpia:
17/05/2024
Pàgina 3 de 6

- Logolink, amb la categoria de "Main Sponsor" a la part inferior de la pàgina d'inici.
- Secció «Els nostres partners i sponsors»:
 - Inserir el logotip sota la categoria de main sponsor.
 - Inserir una descripció de l'empresa de 150 paraules com a màxim.
- Portal turístic www.catalunya.com
 - Logolink, amb la categoria de "Main Sponsor" a la part inferior de la pàgina d'inici.
 - Inserir un banner estàtic o animat de 242 x 242 píxels a 72 dpi's de resolució, en català, castellà, anglès, francès i alemany (o un multiidioma), durant 4 setmanes. El banner enllaçarà amb el portal de Cellers Torres.
- Canal de venda Experience Catalunya (experience.catalunya.com), Advisors de Catalunya (advisors.catalunya.com) i landing de campanya turística (escasateva.catalunya.com)
 - Logolink, amb la categoria de "Main Sponsor" a la part inferior de la pàgina d'inici.
- Canal Catalunya Experience (Facebook, twitter, youtube, flickr, instagram, blog)
 - Inserir un màxim de 12 post/tweets anuals. L'ACT validarà prèviament la proposta de continguts, amb contingut inspiracional. no comercial i en clau novetats.
 - El canal Catalunya Experience a Facebook i Twitter ha de seguir els canals anàlegs de Cellers Torres, com també d'altres que puguin aparèixer.
 - Organitzar "call to action" en el mercat nacional i sortejos en als mercats internacionals estratègics amb l'objectiu de fer difusió de la destinació Catalunya.
 - Durant l'any, cal cercar oportunitats amb l'objectiu de fer accions de promoció en línia conjuntes i buscar sinergies.
 - Tots els continguts han de tenir interès turístic i ser d'àmbit territorial català.
- Mitjans de comunicació
 - Inserció de novetats de Cellers Torres a les newsletters dirigides al sector turístic català i a operadors turístics i consumidor final en els diferents mercats internacionals on l'Agència Catalana de Turisme té oficina de representació. Tots els continguts hauran de tenir interès turístic i ser d'àmbit territorial català.

La valoració total de les accions és de TRENTA-QUATRE MIL EUROS (34.000 €)."

Quarta.- Les parts acorden regir-se pels pactes del Conveni signat en data 22 de maig de 2017, que es mantindran vigents per tot l'any natural 2018 en tot allò que no contradigui el previst en aquesta pròrroga.



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
17/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0MN2N1VTU480OGDJWV0PRM3NU3FGBCCS

Data creació còpia:
17/05/2018
Data caducitat còpia:
17/05/2024
Pàgina 4 de 6

Llegit i trobat conforme per ambdues parts, aquestes ho signen per duplicat i a un sol efecte en la ciutat i data que consta a l'encapçalament d'aquest document.

Xavier Espasa i Añoveros
Director general
Agència Catalana de Turisme

Maria Àngels Rosell Pujol
Apoderada
Miguel Torres, SA

GENERALITAT DE CATALUNYA



Doc. original signat per:
Còpia autèntica i compulsada
Generalitat de Catalunya
17/05/2018

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la integritat d'aquest document a l'adreça web csv.gencat.cat

Original electrònic / Còpia autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0MN2N1VTU480OGDJWV0PRM3NU3FGBCCS

Data creació còpia:
17/05/2018
Data caducitat còpia:
17/05/2024
Pàgina 5 de 6